

Artikuss

SALLE DE CONCERT ET DE SPECTACLE



**Septembre
2025 -
Janvier
2026**

Programme

artikuss.lu



Artikuss Programme Septembre 2025 - Janvier 2026

Concerts Spectacles Kids Expositions

Préfaces

À propos de l'Artikuss

La salle de spectacle et de concert Artikuss, qui a ouvert ses portes fin 2014, a une capacité d'environ 650 places assises et peut accueillir un maximum de 860 personnes.

Elle est utilisée principalement pour des organisations et événements tels que des concerts, spectacles, théâtres, cabarets et conférences.

Cet espace de 780 m², disposant d'une scène de 18x10 mètres, se veut complètement modulable et s'adapte à tout genre d'événement.

À propos du concept

Pour assurer la cohérence de notre programme culturel, nous avons adopté une approche visuelle consistant à représenter l'Artikuss avec trois couleurs distinctes. Vous retrouverez ces couleurs sur les affiches, la brochure et le site internet, chaque couleur étant accompagnée d'un symbole représentant un genre artistique spécifique : concerts, spectacles et programme pour enfants.

Concerts

 Winds  Voices  Classics  Jazz
 Rock / Pop  Jazz  Traditionnel

Spectacles

 Show  Dance  Theater  Lecture

Kids

 +6  +12

Expositions

 Musée  Photographie

Cher·ère·s Ami·e·s
de l'Artikuss,

Attachée à une culture accessible à tous les âges, tous les goûts et tous les budgets, la salle Artikuss vous propose une nouvelle demi-saison avec une programmation de qualité et diversifiée avec des spectacles légers ou plus engagés. La parole est donnée à des artistes de tous horizons, voulant véhiculer un message, laisser une empreinte forte ou simplement une belle trace de leur passage.

Notre programme, se voulant éclectique, s'ouvre avec des artistes qui nous restent fidèles tel·le·s que la *Musique Militaire Grand-Ducale* qui démarrera notre saison ensemble avec l'Orchestre de l'Armée Suisse *Armeespiel*. La *Musique Militaire Luxembourgeoise* reviendra également pour une deuxième édition du ciné-concert avec projection sur grand écran de chefs-d'œuvre du cinéma. En janvier nous accueillerons l'orchestre à nouveau mais pour le *Gala des Lauréats* des trois conservatoires du pays.

Dans le même genre, nous sommes heureux d'accueillir pour la première fois le prestigieux *Orchestre Royal des Guides de Belgique* pour une belle démonstration de musique symphonique pour orchestre d'harmonie.

Le *Brussels Jazz Orchestra* est une des meilleures formations de big band en Europe. Nous le

réinvitons cette fois-ci avec *Naima Joris*, une auteure-compositrice-interprète de renom qui nous proposera un tour de chant exceptionnel sous le thème « Saudade ».

Dans le même esprit des grandes voix, ne ratez pas le spectacle pour petits et grands *DIE STILLE NACHT*, une comédie musicale de Noël rock, parfaite pour les fêtes de fin d'année.

La troupe du *Kabaret Sténkdéier* fera son retour sur notre scène en scrutant à la loupe l'actualité nationale et internationale. Le cabaret-concert *Heute Abend : Lola Blau* ainsi que *Game Ovaires* complèteront notre programmation dans le domaine du théâtre ou théâtre musical.

Le jeune public se réjouira des spectacles *Rubbish!* ainsi que de *Till l'Espiegle* réinventé.

Évidemment, notre salle accueillera également les événements de nos sociétés locales tels que les concerts de nos harmonies et des événements de nos partenaires habituels.

En vous souhaitant à tous·tes de trouver votre bonheur dans notre programme.

Manuel Ribeiro
Directeur artistique

Agenda

Tickets artikuss.lu



**La Musique Militaire
Grand-Ducale & Suisse
Armeespiel**
Sam 13.09 / 19h30



**Heute Abend:
Lola Blau**
Mer 24.09 / 20h00



Rubbish!
Jeu 09.10 / 15h15



**Naima Joris & Brus-
sels Jazz Orchestra**
Dim 19.10 / 17h00



**Brown!
Zolwer Musek**
Ven 24.10 / 20h00



**Harmonie Concorde
& Chorale Ste Cécile
Sanem**
Sam 15.11 / 20h00



**Götz Alsmann ...
bei Nacht ...**
Ven 21.11 / 20h00



**Musique Militaire
Grand-Ducale**
Ven 28.11 / 20h00



Game Ovaïres
Jeu 04.12 / 20h00



**Es ist ein Text
entsprungen**
Dim 14.12 / 17h00



Die Stille Nacht
Jeu 18.12 / 20h00



Harmonie Éilereng
Sam 10.01 / 20h00



**Till Eulenspiegel –
einmal anders!**
Jeu 15.01 / 15h15



Numia
Dim 18.01 / 15h00



**Orchestre
d'Harmonie Royale
des Guides (B)**
Jeu 22.01 / 20h00



Gala des Lauréats
Sam 24.01 / 20h00



Kabaret Sténkdéier
Sam 31.01 / 20h00

La Musique Militaire Grand-Ducale & Schweizer Armeespiel

Season Opening Artikuss



FR L'Orchestre d'Harmonie de l'Armée Suisse réunit des virtuoses accomplissant leur service militaire, parmi lesquel-le-s figurent de nombreux-ses musicien-ne-s professionnel-le-s ou étudiant-e-s en musique. La direction musicale est assurée par Gaudens Bieri.

L'orchestre recourt tant au répertoire traditionnel d'orchestre à vent qu'aux œuvres de compositeur-riche-s contemporain-e-s (dont Gotthard Odermatt, Mario Bürki, Oliver Waespi, ou encore

Franco Cesarini). En outre, l'orchestre enregistre régulièrement des versions de référence de compositions de très haut niveau et effectue des portraits musicaux de compositeur-riche-s suisses.

La Musique Militaire Grand-Ducale et l'Orchestre d'Harmonie de l'Armée Suisse donneront à l'Artikuss le « concert d'ouverture de saison ».

Direction Lt.-Col. Jean-Claude Braun & Gaudens Bieri

DE Im Symphonischen Blasorchester Schweizer Armeespiel leisten Spitzenmusiker-innen der Schweiz ihren Militärdienst; viele von ihnen sind Berufsmusiker-innen oder Musikstudent-innen. Sie stehen unter der musikalischen Leitung von Gaudens Bieri.

Bedingt durch das Milizsystem der Schweizer Armee erarbeiten die Militärmusiker-innen in kurzen Probesessionen ein anspruchsvolles Programm. Die meisterhafte Ton- und Interpretationskultur des Orchesters wird international anerkannt.

Das Orchester tritt neben Galakonzerten im In- und Ausland vor allem an internationalen

Kongressen und Seminaren auf, bei welchen es auch von renommierten Gastdirigent-innen geleitet wird.

Das traditionelle Blasorchesterrepertoire wird genauso gepflegt wie die Werke zeitgenössischer Komponist-innen. Daneben werden regelmäßige Referenzaufnahmen von Höchstklasse-Kompositionen aufgenommen sowie Schweizer Komponist-innen portraitiert.

Das Luxemburgische Militär- und das Symphonische Blasorchester Schweizer Armeespiel werden im Artikuss das „Season Opening Konzert“ geben.



Adultes 30€
Étudiant-e-s 21€
Groupes 26€
Début 19h30
⌚ 120 min. + pause

Tickets luxembourgticket.lu – 47 08 95-1
Organisation Frënn vun der Militärmusek (FVMM) / Artikuss
Informations artikuss.lu / fvmm.lu

Heute Abend: Lola Blau

Kabarettsongs von Georg Kreisler



© Bohumil Kostohryz

DE Dieses außergewöhnliche Stück erzählt von der Karriere einer jungen Bühnenkünstlerin, beginnend in der Zeit des Anschlusses Österreichs an Nazi-Deutschland 1938.

Lola Blau geht über die Schweiz ins Exil nach Amerika, wird berühmt, verliert ihre Illusionen und kehrt nach dem Krieg nach Wien zurück.

Seit seiner Uraufführung 1971 hat das Stück nichts von seiner Aktualität eingebüßt. Die Kabarettsongs des großen Komponisten, Sängers und Dichters Georg Kreisler (1922-2011) reichen von virtuoser Komik bis hin zu berührender Tragik.

Heute Abend: Lola Blau ist die Geschichte einer Ohnmacht. Lola steht dem Antisemitismus ebenso ratlos gegenüber wie dem eigenen Judentum. Sie ist ohnmächtig gegen die sturen Schweizer, wütet ohnmächtig gegen die Sex-Karriere in Amerika, und zum Schluss ist sie wieder ohnmächtig gegen die österreichischen Ewig-Gestrigen. Eigentlich will sie nichts weiter, als ein bisschen zu tanzen, zu singen und ihrem Publikum Freude zu bereiten. Aber sie muss einsehen, dass es nichts nützt, nur einen kleinen bescheidenen Platz an der Sonne erhaschen zu wollen. Jeder Mensch muss vor allem versuchen, die Hindernisse, die die Sonne

verstellen, für sich und seine Mitmenschen aus dem Weg zu räumen.

Gesang Esther Conter (Lola Blau)
Klavierbegleitung Pit Dahm
Inszenierung Klaus Dieter Köhler
Ausstattung Franziska Harbort
Assistenz Brigitte Bintz
Garderobe Patricia Breuer

FR 1938, Lola Blau prépare sa valise avec son premier engagement de comédienne en poche. Elle admet ouvertement son ignorance de la

politique, sa passion pour le théâtre et son amour pour Léo. Quand le gouvernement officiel marque Lola de l'étoile jaune, son destin bascule et elle doit s'exiler.

Ce soir : Lola Blau, c'est le théâtre dans le théâtre, l'artiste sur la route et dans le monde, le cabaret comme lieu de résistance.

Esther Conter a reçu le prix d'encouragement culturel de la Commission Culturelle de la Commune de Sanem.

Tickets Gemeng Suessem 59 30 75-1 / www.luxembourgticket.lu - 47 08 95-1
Organisation Artikuss
Informations artikuss.lu



Adultes 20€
Étudiant·e·s 14€
Groupes 17€
Début 20h00
H 90 min. sans pause

Rubbish!

Ein etwas verrücktes, vollgemülltes Theaterstück

© Jonathan Bachmann

DE Auf dem Schauplatz des Schrottplatzes begegnen wir zwei liebevollen, aber eigenartigen Figuren, die sich mit Müll, Chaos und Ordnung auseinandersetzen. Die zwei Darstellerinnen erhalten die Herausforderung, die Straßen der Stadt sauber zu halten, aber...

Was auf den ersten Blick als riesige Müllhaufen erscheint, entpuppt sich als endlose Schatzkammer. Die zwei Hauptfiguren versorgen uns mit aberwitzigen bis herzerreißenden Momenten, die sie stets von der eigentlichen Aufgabe abhalten. Die zwei Straßenfegerinnen sind überaus gut darin, den Job nicht fertig zu kriegen.

Mit einem Haufen Spaß und einem Haufen Müll wurde eine Show geschaffen, die passgenau auf Grundschulkinder zugeschnitten ist. Unter dem Motto „One person's trash is another one's treasure“ geht es in dieser Show darum, die Vorstellungskraft wachzurütteln und den natürlichen, kindlichen Spaß an „Dingen“ auf die Spitze zu treiben.

Mit Hip-Hop, Reim, Musical- und Tanzelementen, und in einfacher deutscher Sprache lädt dieses dynamische Duo ein, sich gemeinsam dem Chaos des Lebens zu widmen und alles andere links liegenzulassen.

Mit Shai Cohen und Ash Willison
Regie & Konzept Rachel Pattison
Musik Ash, Shai & Samir Kouhry
Kostüme Lydia Juric
Bühne Richard Krutzsch
Licht Claudine Castay
Produktion Playtypus Theater

Repräsentation scholaire : 10h45
Repräsentation SEA et public : 15h15
Cycles 2-3
En langue allemande simple

Tickets Gemeng Suessem 59 30 75-1 / www.luxembourgticket.lu - 47 08 95-1
Organisation Artikuss
Informations artikuss.lu

FR Deux personnages sympathiques qui se trouvent sur une décharge de déchets, s'interrogent sur les ordures, l'ordre et le désordre. Ce qui semble, au premier regard, n'être que de gigantesques tas d'ordures s'avère être un trésor inépuisable. Le duo dynamique vous invite à plonger ensemble dans le chaos de la vie et à laisser tout le reste de côté – au rythme du hip-hop, des rimes, avec des éléments de comédie musicale, de danse, et dans une langue allemande simple.



Tarif 5€
Début 15h15
X 50 min.

Naima Joris & Brussels Jazz Orchestra

Saudade



Johan Jacobs (BJO) / © Pascal Garnier (Naima Joris)

FR Avec Naima Joris, la mélancolie et la douceur ne sont jamais loin. Même une chanson joyeuse se teinte du blues de sa voix. « Quand je suis heureuse, je préfère danser », précise-t-elle. En s'associant à la force tranquille et l'agilité musicale du *Brussels Jazz Orchestra*, la chanteuse nous propose un voyage musical à la fois émouvant et mélancolique, qui égrène, entre autres, le répertoire d'Amália Rodrigues, Tony Bennett, Cesária Évora, Abbey Lincoln ou Stromae.

Ce n'est pas un hasard si le titre de ce projet, *Saudade*, est difficile à traduire : il évoque un mélange d'émotions profondes – perte, nostalgie et amour intense.

Le *Brussels Jazz Orchestra*, seul big band professionnel de Belgique, jouit d'une réputation internationale, de Singapour à New York, et s'est produit sur les plus grandes scènes du monde.

Line-Up Brussels Jazz Orchestra
Direction Frank Vaganée
Chant Naima Joris

EN For Naima Joris, melancholy is never far away. Even a happy song is inevitably imbued with the deep blues of her voice. Together with the balanced power and musical ingenuity of the *Brussels Jazz Orchestra*, the singer embarks on an atmospheric journey through the repertoire of Amália Rodrigues, Leonard Bernstein, Cesária Évora, Abbey Lincoln and Stromae, among others.

Although the project title *Saudade* is usually translated as an emotional mix of loss, nostalgia and love, BJO and Naima Joris approach the concept with a vibrant musical energy.

The *Brussels Jazz Orchestra* is Belgium's only professional big band. It has a reputation that stretches from Singapore to New York and has performed on stages all over the world.



Adultes 25€
Étudiant·e·s 18€
Groupes 21€
Début 17h00
X 90 min. + pause

Tickets Gemeng Suessem 59 30 75-1 / www.luxembourgticket.lu - 47 08 95-1
Organisation Artikuss
Informations artikuss.lu / brusselsjazzorchestra.com

Vendredi

24.
10

Concert

Brown! Zolwer Musek

Frëndschafconcert vun der
Zolwer an der Hesper Musek



© Ant Deister

LU Freides, de 24. Oktober 2025
invitéiert d'*Zolwer Musek*, ënner der
Direktioun vum Claude Origer, nees
op een traditionelle Concert aus
hiner Faarwe-Rei.

Ënner dem Titel „Brown“ begrësse
si net just hir Kollege vun der
Hesper Musek op der Bün fir een
Deel ze spillen, mee wäerten och
op Soliste mat deem passenden
Numm aus hiren eegene Reien
zeréckgräifen.

Freet Iech op ee lëschtgen an
interessanten Owend, wou Dir
gewuer gitt, wat hinnen alles
musikalesch zu der Faarf vun
der Buedemstännegkeet an
der Neutralitéit agefall ass.

Tickete ginn et wéi gewinnt just
an der Oweeskeess.

Fir all weider Informatiounen, kuckt
roueg op der Facebook-Säit vun
der Harmonie de Soleuvre an op
www.harmoniedesoleuvre.lu



Adultes 15€
Étudiant·e·s 8€
Début 20h00
⌘ 120 min. + pause

Tickets Oweeskeess

Organisation Zolwer Musek

Informations www.harmoniedesoleuvre.lu

Samedi

15.
11

Concert

Harmonie Concorde & Chorale Ste Cécile Sanem

Concert Ste Cécile



LU D'Suessemer Jongbléiser,
d'Harmonie Concorde an d'Chorale
Ste Cécile vu Suessem presentéieren
zesummen e flotte Concert fir
Cäciliendag.

Direktioun: Laurent Paolucci
a Myriam Schartz

Den Entrée ass fräi.



Entrée libre
Début 20h00

Tickets Oweeskeess

Organisation Harmonie Concorde & Chorale Ste Cécile Sanem

Informations harmoniesuessem.jimdofree.com

Götz Alsmann ... bei Nacht ...

Götz Alsmann Band

© Fabio Lovino

DE Götz Alsmann
... bei Nacht ...

.... sind erstens alle Katzen grau und
ist zweitens der Mensch nicht gern
alleine.

Die Weisheiten der Sprichwörter
und des Schlagers bleiben ewige
Wahrheiten. Kein Wunder,
dass Götz Alsmann auf seinem
neuen Album sowie in seinem
aktuellen Programm die Nacht zum
Mittelpunkt des Abends macht.

Oder den Abend zum Höhepunkt
des Tages?

Dazu greift er auf erlesene Preziosen
der Schlagergeschichte zurück, auf
melancholische wie humorvolle

Glanzstücke von 1910 bis 1965 – und
das tut er anders als alle anderen.
Nicht umsonst gilt der Sänger und
Pianist Götz Alsmann als der „König
des deutschen Jazzslagers“.

Selbstredend wäre auch sein
aktueller Parforceritt durch das
Liederbuch wahrhaft klassischer
Schlagermusik und die berückenden
Rhythmen der Jazzgeschichte ohne
sein legendäres Ensemble nicht
denkbar! Die *Götz Alsmann Band*, die
mit ihrem Chef auf ihren Tourneen
die Welt gleich mehrfach umrundet
hat, steht auch jetzt wieder für
musikalische Top-Qualität und
unermüdlichen Einsatz.

Vibraphon, Xylophon und
mehr Altfried M. Sicking
Kontrabass Ingo Senst
Schlagzeug Dominik Hahn
Perkussion Markus Paßlick

„Götz Alsmann ... bei Nacht...“
– mehr als nur eine Gute-Nacht-
Geschichte!

FR Götz Alsmann
... bei Nacht ...

Götz Alsmann est un musicien,
multi-instrumentiste et chanteur
allemand. Il s'est fait connaître en

tant que présentateur de l'émission
« Zimmer frei ! » sur la chaîne
WDR pour laquelle il produit
des émissions qui rendent le jazz
accessible à tous-tes.

Le *Götz Alsmann Band*, qui a déjà
tourné plusieurs fois dans le monde
entier, sera sur la scène de l'Artikuss
pour son programme : Götz
Alsmann ... bei Nacht ...

**Attention: Représentation
en langue allemande !**



Adultes 25€
Étudiant·e·s 18€
Groupes 21€
Début 20h00
⌘ 90 min. + pause

Tickets Gemeng Suessem 59 30 75-1 / www.luxembourgticket.lu - 47 08 95-1
Organisation Artikuss
Informations artikuss.lu

Musique Militaire Grand-Ducale

Ciné-Concert 2.0

© Eric Engel

FR Au temps du cinéma muet, les films projetés sur grand écran étaient souvent accompagnés en direct par un-e pianiste ou organiste. Le cinéma et la musique sont ainsi étroitement liés depuis toujours et nombreux sont les films aujourd'hui dont le succès est surtout dû au talent du/de la compositeur-riche à donner une force aux images par la teneur dramatique de sa musique et de ses arrangements.

La *Musique Militaire Grand-Ducale* donnera un ciné-concert à l'Artikuss avec à l'affiche la *Symphonie n.6 - The Blue Marble* de Julie Giroux, *Wrong Again* (Laurel & Hardy), ainsi que des œuvres classiques de cinéma, avec projection sur grand écran !

La *Musique Militaire Grand-Ducale* est placée sous la direction du Lt.-Col. Jean-Claude Braun.

DE In der Zeit des Stummfilms wurden Filme, die auf der großen Leinwand gezeigt wurden, häufig von einem-r Pianist-in oder Organist-in live musikalisch begleitet. Bildstreifen und Musik sind also seit jeher miteinander verbunden und viele Filme sind heute erfolgreich, dank dem Talent des-der Komponist-in, mit Musik und Arrangements den Bildern eine dramatische Kraft zu verleihen.

Auf dem Programm des Kinokonzerts des luxemburgischen Militärorchesters stehen unter anderem die *Symphonie Nr. 6 - The Blue Marble* von Julie Giroux, *Wrong Again* (Laurel & Hardy), sowie klassische Werke des Kinobereiches, mit Filmvorführung auf großer Leinwand.

Das luxemburgische Militärorchester steht unter der Leitung von Lt.-Col. Jean-Claude Braun.



Entrée libre
Début 20h00
⌚ 90 min. + pause

Tickets Gemeng Suessem 59 30 75-1 / www.luxembourgticket.lu - 47 08 95-1
Organisation Artikuss
Informations artikuss.lu



Game Ovaires

Pour lever les tabous autour de... LA MÉNOPAUSE!

FR Un spectacle drôle et rythmé qui aborde la ménopause avec humour et légèreté !

« On ne la voit pas venir, on frise les 50, tout va bien et puis paf, un jour, tout bascule et ça se met à péter de partout ! »

Les femmes chuchotent entre copines, partagent leurs astuces et masquent les changements induits par la ménopause. Bref, elles surcompensent pour traverser au mieux cette zone de turbulence tandis que les hommes, perplexes, ne parviennent plus à suivre.

Il était temps de lever les tabous autour de la ménopause. C'est ce que

se sont dit les comédiennes Sylvie et Elisabeth lorsqu'elles se sont lancées dans l'écriture de *Game Ovaires*.

Sur scène, les situations cocasses et pourtant si quotidiennes s'enchainent avec rythme. On s'interroge, on rit et on s'informe aussi ! *Game Ovaires* bouscule les idées reçues, est positif et dédramatise avec humour et légèreté cette période charnière de la vie des femmes.

C'est un spectacle drôle et inspirant qui s'adresse aux femmes comme aux hommes. Le public enthousiaste a été conquis lors de chaque représentation en 2023 et 2024 !

DE Eine lustige und rhythmische Aufführung über die Menopause!

Als sie sich an die Arbeit machten, *Game Ovaires* zu schreiben, sagten sich die Schauspielerinnen Sylvie und Elisabeth, es wäre an der Zeit, die Tabus rund um die Wechseljahre aufzuheben.

Auf der Bühne reihen sich die komischen und doch so alltäglichen Situationen rhythmisch aneinander. *Game Ovaires* räumt mit vorgefassten Meinungen auf, ist positiv und

entdramatisiert diese entscheidende Phase im Leben einer Frau mit Humor und Leichtigkeit.

Es ist eine witzige und inspirierende Show, die sich an Frauen und Männer gleichermaßen richtet. Das Publikum war bei den Aufführungen in den Jahren 2023 und 2024 begeistert!

Aufführung in französischer Sprache.

Tickets e-mail : service.secd@suessem.lu

Organisation Service à l'Égalité des chances et Diversité (Commune de Sanem) / Artikuss
Informations artikuss.lu



Entrée libre
Début 20h00
8 70 min. sans pause

Newsletter - Retour en images

Suivez-nous sur Facebook
et Instagram ou abonnez-vous
à notre newsletter.



Scan me



Es ist ein Text entsprungen

Eine Winterlesung

DE Besinnlich, ironisch, melancholisch, sarkastisch und weihnachtlich. Eine Lesung mit Texten u.a. von Brecht, Ringelnatz, Heine, Kästner, Goethe, Tabori, Kafka, ...

Mit Solo-Improvisationen über traditionelle Weihnachtslieder, jazzig verspielt und geschmückt.

Eine wohltuende Lesung im vorweihnachtlichen Trubel, mit Texten auf Deutsch und Luxemburgisch, die einen

alternativen Blick auf das nicht immer so heilige Konsumfest werfen, begleitet von bekannten Weisen, leicht verzerrt oder ironisch, solo vorgetragen auf Saxofon, Bassklarinette und einem EWI (electronic wind instrument).

Lesung Christiane Rausch
Livemusik Jitz Jeitz

FR « Christiane Rausch et Jitz Jeitz se sont associés pour nous offrir un spectacle tout en tendresses et en motions, un spectacle de Noël qui possédait la texture satinée des veillées d'antan. Beaucoup de beaux textes, lumineux, positifs, furent interprétés par Christiane Rausch, tandis que Jitz Jeitz illustre musicalement, avec beaucoup de justesse, les choix de lecture. » (Michel Schroeder, zlv)

En langue luxembourgeoise et allemande.



Adultes 10€
Étudiant·e·s 7€
Groupes 9€
Début 17h00
⌘ 75 min. sans pause

Tickets Gemeng Suessem 59 30 75-1 / www.luxembourgticket.lu - 47 08 95-1
Organisation Artikuss
Informations artikuss.lu

Die Stille Nacht

Das (rockige) Weihnachtsmusical

DE Erleben Sie **DIE STILLE NACHT** - Das Weihnachtsmusical - und entdecken Sie die Weihnachtsgeschichte auf neue, spannende und überraschende Weise.

Am 24. Dezember klingelt es unerwartet an der Tür und Gabrielle, das Mädchen im Haus, wird von einem jungen Pärchen auf der Suche nach einer Übernachtungsmöglichkeit überrascht. Gabrielles Vater schickt die Gäste genervt wieder weg. Doch Gabrielle lässt der Besuch keine Ruhe. Sie macht sich trotz Schneegestöber auf die Suche nach den beiden Fremden und erlebt

dabei ein zauberhaftes Abenteuer, das die Zuschauer auf eine Reise zurück ins Jahr 0 mitnimmt.

Die Reise führt sie auf ein bezauberndes Abenteuer mit rappenden Heiligen Drei Königen, einem souligen Engel und singenden Ziegen.

Hervorragende Stimmen und großartige Melodien sorgen für Gänsehautmomente. Die Musicaldarsteller-innen sind allesamt erfahrene und erstklassige Künstler-innen, die bereits Hauptrollen in bekannten Musicals wie dem Phantom der Oper, Jesus Christ Superstar, Les Misérables,

Aladdin, Mamma Mia, We Will Rock You und vielen mehr gespielt haben.

Das Weihnachtsmusical **DIE STILLE NACHT** ist für Groß und Klein geeignet, aber der Veranstalter weist darauf hin, dass es sich nicht um ein Kindermusical handelt und empfiehlt eine Altersfreigabe ab 8 Jahren.

Produktion Wacky Showkultur.
Musical von Espen Nowacki.

Tickets Gemeng Suessem – 59 30 75-1 / luxembourgticket.lu – 47 08 95-1
Organisation Artikuss
Informations artikuss.lu

FR **DIE STILLE NACHT** - la comédie musicale Rock de Noël - découvrez l'histoire de Noël de manière tout à fait nouvelle.

Cette comédie musicale de Noël unique en son genre raconte de manière passionnante et surprenante la véritable signification de Noël.

Comédie musicale en langue allemande !



Adultes 30€
Étudiant·e·s 21€
Groupes 26€
Début 20h00
⌘ 100 min. + pause

Newsletter - Retour en images

Suivez-nous sur Facebook
et Instagram ou abonnez-vous
à notre newsletter.



Scan me

© Jos Boggiani

Samedi

10.
01

Concert

Harmonie Éilereng

Neijoerschconcert 2026

© Schütz Fernand

LU Happy new year!

Fir dat neit Joer wëllkomm ze heeschen, invitéiert d'Éilerenger Harmonie Iech op e festlechen Owend. Dir hutt d'Méiglechkeet, Plazen op engem vun eise schéin dekoréierte ronnen Dëscher ze reservéieren an Iech et kulinaresch gutt goen ze loosser. Oder kommt just de Concert lauschten. E variatiounsräiche Programm waart op Iech mat eise Solist-innen a vill aner Iwwerraschungen. Zum Schluss vum Owend verwinne mer Iech dann nach mat echter Wiener Musek, ganz passend zum Joresufank.

Den Orchester steet ënner der Leedung vum Claude Weiland.

FR Happy new year !

Pour la nouvelle année, l'*Harmonie Éilereng* vous invite à une soirée festive dans le beau cadre de l'Artikuss. Vous avez la possibilité de réserver vos places sur une des tables rondes joliment décorées afin de profiter de notre offre culinaire, ou venez simplement écouter le concert que l'orchestre d'harmonie vous présentera. Un programme varié vous attend avec nos solistes, et bien d'autres surprises. La soirée se terminera avec des traditionnelles mélodies viennoises, typiques pour fêter le début de l'année.

L'orchestre est placé sous la direction de M. Claude Weiland.



**Mat lessen /
Concert eleng**
Adultes 60€ / 20€
Étudiant·e·s 50€ / 15€
Dîner 18h30
Concert 20h00

Tickets Réservations à partir du 1er novembre sur [harmonie-eilereng.com](https://www.harmonie-eilereng.com) / Tél. +352 621 215 477

Organisation Harmonie Éilereng a.s.b.l.

Informations [harmonie-eilereng.com](https://www.harmonie-eilereng.com)

Till Eulenspiegel – einmal anders!

Kannerspektakel vu Kammerata Luxembourg



© Alfonso Salgueiro

DE Zwei Clowns stolpern auf die Bühne. Huch, was ist denn hier los?

Da passiert doch etwas... Musiker-innen, Instrumente, Musik. Das scheint doch ein Konzert zu sein. Toll! So eine Überraschung! Voller Neugierde versuchen die beiden Gestalten sich einzubringen und laden das Publikum ein, mit ihnen auf eine musikalische Reise zu gehen. Doch Clowns bleiben Clowns. Sie sind mal zu laut, mal zu leise, meistens zum falschen Zeitpunkt am falschen Ort und

stiften ungewollt Chaos. So erleben sie dieses Konzert auf ihre eigene Art und Weise und spinnen ihre eigenen Geschichten rund um die Musik.

Darstellerinnen Anne-Marie Goedert, Elke Reiter

Kammerata Luxembourg:

Violine Sandrine Cantoreggi
Klarinette Sébastien Duguet
Horn Jonathan Rongvaux
Fagott Pit Brosius
Kontrabass Jeannot Sanavia

FR Deux clowns trébuchent sur la scène ! Mais qu'est-ce qui se passe ?

Des musicien-ne-s, des instruments, de la musique. On dirait bien qu'il s'agit d'un concert. Génial ! Quelle surprise ! Empreints de curiosité, les deux personnages tentent de s'impliquer et invitent le public à faire un voyage musical avec eux.

Revivez Till l'Espiègle, réinventé !

Représentation scolaire : 10h45

Représentation SEA

et public : 15h15

De 5-10 ans / 5-10 Jahre



Tarif 5€
Début 15h15
⌚ 60 min.

Tickets Gemeng Suessem – 59 30 75-1 / luxembourgticket.lu – 47 08 95-1

Organisation Artikuss

Informations artikuss.lu

Newsletter - Retour en images

Suivez-nous sur Facebook
et Instagram ou abonnez-vous
à notre newsletter.



Scan me

© Jean-Claude Adler

Dimanche

18.
01

Kids



Numia

E Kannermusical fir d'ganz Famill

LU D'Numia ass aneschts. Et kënnt vu wäit hier - vum Planéit Fantamira - a lant matten ënnert eis. Matt groussen Aen, engem oppenen Häerz an enger zolitter Portioun Fantasie geet hatt op d'Mënschen duer. Mee wat geschitt, wann een net esou ass wéi déi aner? Wann een dreemt, do wou anerer plangen, fräi danzt, do wou anerer sech am Takt beweegen.

An enger moderner a faarwefrouer Musical-Adaptatioun vum Josy Braun senger bekannter Geschicht, erziele Kanner fir Kanner an hier Familljen d'Geschicht vun Ausgrenzung, Mutt, Respekt a Frëndschaft an dovunner, wéi wäertvoll et ass, einfach sech selwer ze sinn.

Begleet vu flotter Musek, liichtende Faarwen an enger grousser Portioun Zauberei, luet dëst Stéck grouss a kleng Spectateuren op eng Fantasierees an, déi un d'Häerz geet an Hoffnung schenkt.



Adultes 12€
Étudiant·e·s 6€
Début 15h00
X 75 min.
+ 20 min. pause

Tickets Site Facebook AMARE Gemeng Suessem

Organisation AMARE (Amicale Maisons Relais Gemeng Suessem) an Hand an Hand ONG Kannertheatergrupp Dausendbengchen

Informations malou.ballini@me.com

Orchestre d'Harmonie Royale des Guides (B)

Une formation d'élite



© Kristof Moens

FR La *Musique Royale des Guides* comprend un grand orchestre d'harmonie composé de 74 artistes musicien-ne-s sélectionné-e-s, tous et toutes titulaires de plusieurs Premiers Prix des Conservatoires Royaux belges, et d'un corps de 12 trompettes.

Depuis sa création en 1832, cette phalange d'élite a toujours su envoûter tant les spécialistes – parmi lesquels de nombreux grands compositeurs allant de Berlioz à Stravinsky – que le grand public belge et étranger, et ceci grâce à ses qualités exceptionnelles.

De nos jours encore, de grand-e-s compositeur-ric-e-s étranger-ère-s, comme récemment Roger Boutry, Derek Bourgeois et Oscar Navarro, et des compositeur-ric-e-s belges tel-le-s Frédéric Devreese, François Glorieux et Robert Groslot font appel au *Grand Orchestre Royal des Guides* pour créer leurs nouvelles œuvres et les enregistrer.

Depuis mars 2008, Yves Segers est à la tête de la *Musique Royale des Guides*. Il perpétue avec brio la tradition initiée par ses illustres prédécesseurs.

DE Das *Königliche Orchester der belgischen Guides* umfasst ein großes symphonisches Blasorchester, das aus 74 ausgewählten Musiker-innen besteht, die alle mehrere Erste Preise von den Königlichen Belgischen Konservatorien erworben haben, sowie aus einem Korps von 12 Trompeten.

Seit seiner Gründung im Jahr 1832 hat diese Elitenorchester dank seiner außergewöhnlichen Qualitäten stets sowohl Fachleute – darunter viele große Komponist-innen von

Berlioz bis Strawinsky – als auch das breite belgische und ausländische Publikum in ihren Bann gezogen.

Auch heute noch wenden sich große ausländische Komponist-innen an das *Grand Orchestre Royal des Guides*, um ihre neuen Werke zu kreieren und auf Tonträger einzuspielen.

Seit März 2008 leitet Yves Segers die *Musique Royale des Guides*. Er setzt die von seinen berühmten Vorgängern begonnene Tradition mit Bravour fort.



Adultes 30€
Étudiant-e-s 21€
Groupes 26€
Début 20h00
⌘ 90 min. + pause

Tickets Gemeng Suessem – 59 30 75-1 / luxembourgticket.lu – 47 08 95-1

Organisation Artikuss

Informations artikuss.lu

Gala des Lauréats

Musique Militaire Grand-Ducale



© Eric Engel

FR Gala des Lauréats avec la *Musique Militaire Grande-Ducale*

Issus des trois conservatoires du Grand-Duché de Luxembourg, les meilleur-e-s élèves lauréat-e-s de l'examen national pour l'obtention du diplôme supérieur de l'année scolaire 2024/2025 seront mis-e-s en valeur à l'occasion de cette soirée de gala. Le grand public pourra apprécier le fruit de leur travail grâce au concours du grand orchestre d'harmonie de la *Musique Militaire Grand-Ducale*, qui sera placé sous la direction de son chef de musique, le Lt.-Col. Jean-Claude Braun.

Le Gala des Lauréats est organisé par le ministère de l'Éducation nationale, de l'Enfance et de la Jeunesse en collaboration avec les trois conservatoires, la *Musique Militaire Grande-Ducale*, la Ville d'Esch-sur-Alzette et la Commune de Sanem (Artikuss).

DE Gala des Lauréats (Preisträger-innen) und dem *Großherzoglichen Militärorchester*

Die besten Schüler-innen der drei Konservatorien des Großherzogtums Luxemburg, die im Schuljahr 2024/2025 das nationale Examen zur Erlangung des Hochschuldiploms bestanden haben, werden anlässlich dieses Galaabends geehrt.

Das Publikum kann an dem Abend die Früchte ihrer Arbeit genießen

dank der Unterstützung des *Großherzoglichen Militärorchesters*, das unter der Leitung ihres Dirigenten Lt.-Col. Jean-Claude Braun, steht.

Die „Gala des Lauréats“ wird vom Ministerium für Bildung, Kinder und Jugend in Zusammenarbeit mit den drei Konservatorien, der *Musique Militaire Grande-Ducale*, der Stadt Esch-sur-Alzette und der Gemeinde von Sanem (Artikuss), organisiert.



Entrée libre
Début 20h00
X 90 min. + pause

Tickets reservation.conservatoire@villeesch.lu / tél. +352 27 54 97 25

Organisation Les 3 Conservatoires du Luxembourg / Ministère de l'Éducation nationale, de l'Enfance et de la Jeunesse / Artikuss

Informations www.conservatoire.esch.lu / tél. +352 27 54 97 25

Kabaret Sténkdéier

Et gëtt héich Zäit



© Claude Siebenaler

LU De Programm 2025/26 vum
Kabaret Sténkdéier.

Eise schéine bloe Planéit brennt,
d'Loyere klamme méi séier wéi
de Mieresspiegel, déi Räich ginn
ëmmer méi räich – a während
ronderëm eis d'Bomme falen,
streide mir Europäer mat eisen
Noperen iwuer d'Grenzkontrollen.
De Rietspopulismus verdréit eis
d'Wierder am Mond, während mer
am Stau stinn an eis wonneren, wéi
et esou wäit komme konnt. An um
Enn bezuelen ëmmer déi Falsch.
Wéi laang wëlle mir nach nokucken?
A wat kënne mir iwuerhaupt nach
maachen?

„Et gëtt héich Zäit“ ass dem *Kabaret
Sténkdéier* säi Wecker – pointéiert
a batterbéis, an op kee Fall neutral.
Wie sech iwuer d'Absurditéite vun
eiser Zäit wonnert a verzweifelt
no engem Rescht Logik sicht, mee
trotzdeem nach laache wëll, ass hei
genee richtig.

Well eppes ass kloer: Schounfrist
war gëschter – elo gëtt et héich Zäit!

*Dëst ass ee KI-generéierte Werbetext,
kontrolléiert vum Elon Musk
an akkordéiert vun der helleger
Dräifaltegheet Trump dem Papp, Putin
dem Jong a Xi Jinping dem hellege
Geescht.*

DE Das *Kabaret Sténkdéier* stellt
sein brandaktuelles Programm
„Et gëtt héich Zäit“, aus der Feder
von Roland Meyer, vor.

Et spillen Conny Braquet, Liette
Engel, Joëlle Müller, René Engel,
Luc Schumacher
Texter Roland Meyer
Musek Camille Nanquette
Regie Joe Heintzen

Tickets Gemeng Suessem 59 30 75-1 / www.luxembourgeticket.lu / 47 08 95-1
Organisation Artikuss
Informations artikuss.lu



Adultes 15€
Étudiant·e·s 11€
Groupes 13€
Début 20h00
⌚ 120 min. + pause

Save the dates



Pasión de Buena Vista

Mercredi / 04.02.2026 / 20h00

Tour 2026 – New program



The Real Group & Big Band Musique Militaire Grand-Ducale

Samedi / 21.03.2026 / 20h00

One of the finest Vocal Groups & Big Band



Ute Lemper – Rendezvous with Marlene

Samedi / 25.04.2026 / 20h00

125 Jahre Marlene Dietrich



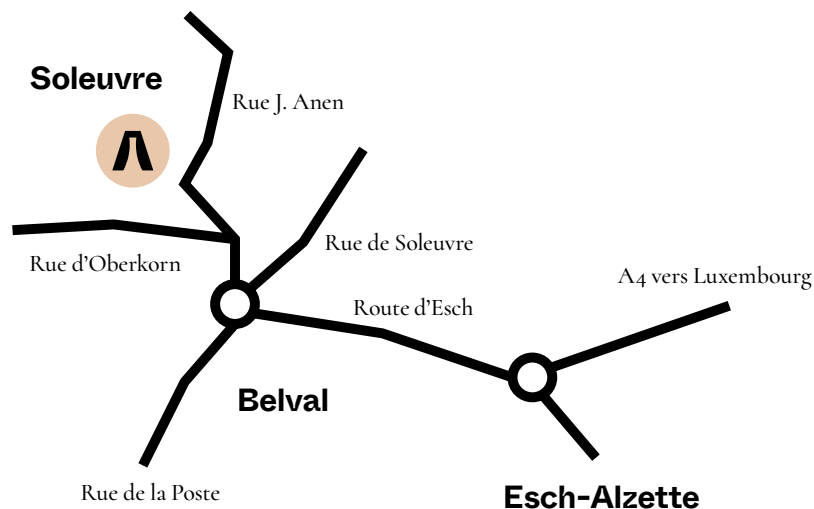
Glenn Miller Orchestra

Samedi / 04.07.2026 / 20h00

The world famous Big Band

Informations pratiques

Accès



Bus

RGTR Ligne 606
Luxembourg Centre >
Belvaux Gare
Départ Avenue Monterey

TICE Ligne 15
Clemency > Belval > Esch
Arrêt Kuss / Soleuvre

TICE Ligne 1
Esch > Belvaux > Pétange
Arrêt Belvaux-Gare

Train

Ligne 60
Gare Luxembourg > Esch
> Belvaux > Rodange
Arrêt Belvaux-Soleuvre P&R

Voiture

Autoroute A4
(Luxembourg – Esch/Alzette)
> rond-point : sortie Belvaux
> route d'Esch > rond-point :
dir. Oberkorn > rue du Chemin
de Fer > rue Jean Anen

Autoroute A13
(Collectrice du Sud)
» sortie 3 Differdange / Soleuvre
» rond-point : 2^{ème} sortie dir.
Belvaux » rue Jean Anen

Parking

Un parking de 150 places se
trouve à l'arrière du bâtiment.
De nombreuses places sont
disponibles le long des rues
adjacentes au site.

Renseignements

Administration

Susanne Egert
59 30 75-9222
artikuss@suessem.lu

Direction artistique, Booking

Manuel Ribeiro
59 30 75-9223
artikuss@suessem.lu

Équipe technique

tech.artikuss@suessem.lu

Tarifs

Les événements organisés par l'Artikuss indiquent
souvent trois catégories de prix différentes.

Tarif Adultes

Tarif normal selon
l'événement.

Tarif Étudiant·e·s

Enfants <18 ans et adolescent·e·s/
adultes pouvant présenter une
carte d'étudiant·e valable.

Tarif Groupes

Une réservation globale
pour un nombre minimal
de 6 personnes.

KULTURPASS

« Toute personne a le droit de prendre
part librement à la vie culturelle »

Profitez dès maintenant du KULTURPASS
pour tout événement culturel organisé à la
salle par la Commune de Sanem.

Le KULTURPASS donne accès
gratuitement aux musées et pour 1,50 €
aux spectacles et manifestations des autres
partenaires culturels dans la limite des
places disponibles.

Veuillez noter que le Kulturpass est accepté à l'Artikuss pour les événements dont la salle est
organisatrice. Pour tout autre événement organisé à l'Artikuss, veuillez vous informer auprès
de l'organisateur·rice respectif·ve.

Il est destiné aux familles bénéficiaires
de l'allocation de vie chère ainsi qu'aux
demandeur·euse·s de protection
internationale.

Le pass est valable pendant deux années,
il est individuel et nominatif.

Plus d'infos sur kulturpass.lu

Impressum

Rédaction

Artikuss

Photo couverture

Brussels Jazz Orchestra & Naima Joris © Evy Ottermans

Conception

cropmark

Tirage

21 500



Artikuss
SALLE DE CONCERT ET DE SPECTACLE

Salle de concert et de spectacle
3, rue Jean Anen
L-4413 Soleuvre
artikuss.lu

